

# **ADVC HD50**

## HDMI to HDV Converter

User Guide

## **Copyright Regulations**

It is illegal for anyone to violate any of the rights provided by the copyright laws to the owner of copyright, except for fair use (mainly private noncommercial use). Also, in certain cases copying is prohibited with no exceptions. In no event shall Grass Valley be liable for any direct or indirect damages whatsoever arising from the use of both converted and captured materials.

## **Warranty**

Your ADV-C-HD50 options are covered by a limited warranty when you register your Grass Valley unit. This warranty is for a period of one year (or two years in European Union countries) from the date of purchase from Grass Valley or an authorized Grass Valley agent. This warranty applies only to the original purchaser of the Grass Valley unit and is not transferable. Grass Valley warrants that for this period the unit will be in good working order. Should our unit fail to be in good working order, Grass Valley will, at its option, repair or replace it at no additional charge, provided that the unit has not been subjected to misuse, abuse or non-Grass Valley authorized alterations, modifications and/or repair. Proof of purchase is required to validate your warranty.

Grass Valley is not responsible for any lost profits, lost savings or other incidental or consequential damages arising out of the use of, or inability to use, this unit. This includes damage to property and, to the extent permitted by law, damages for personal injury. This warranty is in lieu of all other warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

**REMOVAL OF COATING, SCRATCHES, DAMAGES OF CONNECTORS ARE NOT COVERED BY THIS WARRANTY.**

**REPLACEMENT OF DAMAGED PARTS (NOT THOSE DUE TO MANUFACTURING DEFECTS) WILL BE CHARGED AT ACTUAL COST PLUS HANDLING FEES.**

## **Safety and Regulatory Notice**

Please observe the followings when using this unit. If you have any questions regarding the descriptions herein, or any other concerns, please contact your local Grass Valley office or distributor.

### **WARNING**

The following conditions indicate the potential for serious bodily injury or loss of life.

#### **Do not disassemble**

Do not remove the cover or modify this unit. Fire, electric shock or malfunction may result. For internal inspection or repair, please contact your local Grass Valley office or distributor.

#### **Do not use in a dusty or wet environment**

It may cause a short-circuit or a build-up of heat, resulting in fire or electric shock.

#### **Do not use in environments requiring a high degree of reliability and safety**

This unit is not to be used in medical devices or life support systems. The characteristics of this unit are not suited for use with such systems.

#### **Do not place the unit close to heat sources**

Do not place in an area exposed to direct sunlight or near a heating apparatus. The heat can accumulate, causing burns, fire or damage. Also, the unit may become deformed or change color.

#### **Stop using when the unit is smoking**

Do not use this unit in an abnormal condition like when it is smoking or emitting an odor. It may result in fire or malfunction. If any anomaly is found, turn off the power of computer and disconnect the cable from the unit.

## **Do not drop this unit or use this unit in a damaged condition**

Do not drop this unit or use this unit with its cover broken. It may result in fire or malfunction. In case this unit is damaged, turn off the power of computer, disconnect the cable from the unit, and contact your local Grass Valley office or distributor.

## **Health precautions**

In rare cases, flashing lights or stimulation from the bright light of a computer monitor display may trigger temporary epileptic seizures or loss of consciousness. It is believed that even individuals who have never experienced such symptoms may be susceptible. If you or your close relatives have experienced any of these symptoms, consult a doctor before using this unit.

## **CAUTION**

The following conditions indicate the potential for bodily harm, damage to hardware or loss of data.

### **Do not place on an uneven surface**

Do not place this unit on an uneven or slanted surface. This may result in injury or malfunction.

### **Do not use other than the described method**

Do not use in a manner other than described. Do not use while wrapped in cloth or plastic. Heat can accumulate, causing burns, fire or damage.

## **FCC Notice**

This unit has been tested and found to comply with the limits for the class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation.

This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **Declaration of conformity**

According to FCC Part 15

Responsible Party Name: Grass Valley Inc.

Address: 711 Charcot Avenue, San Jose, CA 95131

Telephone: 408-954-4500

Declares that unit model: ADVC-HD50

complies with Part 15 of the FCC Rules.

## **Product Notes**

- (1) Unauthorized copying of a portion or the entirety of this unit is prohibited.
- (2) The description and specifications of this unit are subject to future change without notice.
- (3) The description of this unit has been prepared to be as complete as possible. If the purchaser is aware of any questionable points, errors or omissions, please contact Grass Valley.
- (4) Grass Valley assumes no liability for the results of practical application, regardless of item (3) above.
- (5) Regardless of whether negligence occurs during usage, Grass Valley assumes no liability, even if there is a claim for extraordinary, incidental or derivative loss, including the loss of profits, that arise during practical application of this unit.
- (6) The analysis, reverse engineering, recompiling and disassembling of the software, hardware or manuals that accompany this unit, and all other related units including miscellaneous supplemental items, are prohibited.
- (7) Canopus, as written in both English and Japanese, and its logo are registered trademarks of Canopus Co., Ltd.
- (8) ADVG is a trademark of Canopus Co., Ltd.
- (9) i.LINK is a trademark of Sony Corporation, and FireWire is a trademark of Apple Computer Inc. In this document, both i.LINK and FireWire are referred to as "IEEE1394".
- (10) HDV is a trademark of Sony Corporation and Victor Company of Japan, Limited (JVC).
- (11) HDMI, HDMI logo and High Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC. Other product names and related items are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

## **About the Documentation**

This document is ADVG-HD50 User Guide. Information not listed in this document may be listed elsewhere. In cases where there is a difference between a description in this document and an actual operation method, the actual operation method takes precedence.

To simplify the descriptions, the actual unit may differ from the illustrations.

ADVG-HD50

User Guide

February 29, 2008

Copyright © 2008 Thomson.

All rights reserved.

# 1 Introduction

## 1-1 Verifying package contents

Please verify that the following components are included in the ADVC-HD50 package.

### ■ Package Contents

- ADVC-HD50
- IEEE1394 Firewire cable(6pin-6pin)
- Manual
  - ADVC-HD50 User Guide

## **1-2 Website**

The latest company information is announced at our website.

<http://www.canopus.com/>

Visit our site to access to the latest drivers, utilities, product manuals (.pdf format), and FAQs provided there.

## **1-3 Operating suggestions**

The following suggestions apply to ADVC-HD50 usage.

### **■ ADVC-HD50 Connections**

If the device (PC) connected to your ADVC-HD50 has multiple IEEE1394 ports, it is recommended that only the port connected to the ADVC-HD50 is used. Populating the other ports may result in a power shortage, causing the ADVC-HD50 to fail.

In the event that the ADVC-HD50 does not operate due to a power shortage, use the approved AC adapter (optional).

## 1-4 Notes regarding usage

Regardless of whether negligence occurs during usage, the company assumes no liability, even if there is a claim, for extraordinary, incidental or derivative loss, including the loss of profits, that arise during practical application of this product.

Operation of this product is not guaranteed for any specific use, on any specific platform, nor is operation guaranteed in any specific environment.

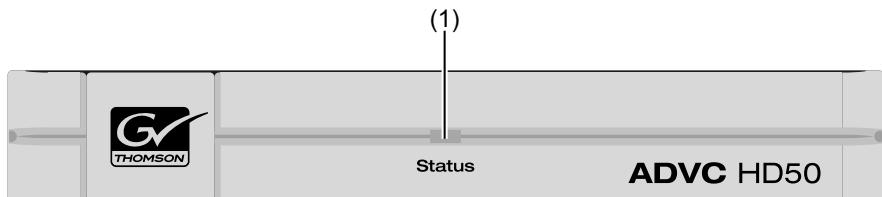
Please note the following points when using this product to record the copyrighted works of others (e.g. video and audio recorded in media such as CD, DVD and videogram, or acquired through radio/TV broadcast or Internet transmission).

- Subject to copyright, reproduction or editing of the copyrighted work may infringe copyright except as such reproduction is intended for personal or home use. Reproduction and editing requires permission from the author or the copyright holder through the right holder, broadcaster, sender, seller or the group of right holders which is indicated on the recording media or otherwise.
- Transfer or transmission, via the Internet or otherwise (inclusive of incorporation into the user's own web page), of media in which copyrighted works of others are reproduced or edited and then fixed without permission, regardless of whether or not compensation is received, constitutes an infringement of copyright.
- Please note that Thomson is not liable for the copyrighted works or their reproductions, which are created, reproduced or edited by use of this product.

## 2

# Part Names and Functions

## 2-1 ADVC-HD50 Front Panel

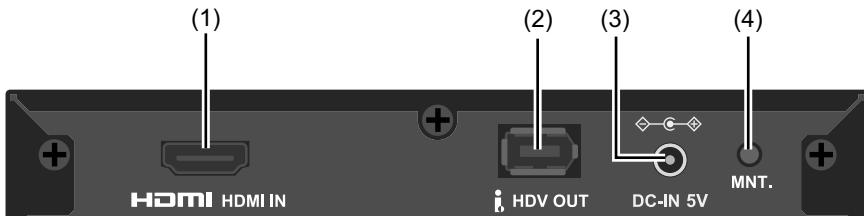


### (1) Status LED

Indicates the operation status and the input signal.

Unlit	No power.
Red (Bright)	Initializing.
Red (Bright, Blinking)	Hardware error is detected. Please contact your local Grass Valley office or distributor.
Red (Dark)	No HDMI signal detected, or the format is not supported. Outputting HDV is stopped.
Green (Bright)	Outputting HDV in 1440x1080/59.94i.
Green (Bright, Blinking)	Outputting HDV in 1280x720/59.94p.
Orange (Bright)	Outputting HDV in 1440x1080/50i.
Orange (Bright, Blinking)	Outputting HDV in 1280x720/50p.

## 2-2 ADVC-HD50 Rear Panel



### (1) HDMI port

HDMI input port.

### (2) IEEE1394 6pin port

IEEE1394 6pin port. Used to output HDV signal. ADVC-HD50 can operate with bus power supplied from the device, such as a PC, connected with the supplied IEEE1394 Firewire cable(6pin-6pin).

### (3) Power terminal

Connect the approved AC adapter (optional), if necessary.

\*Never connect anything other than an approved AC adapter (optional).

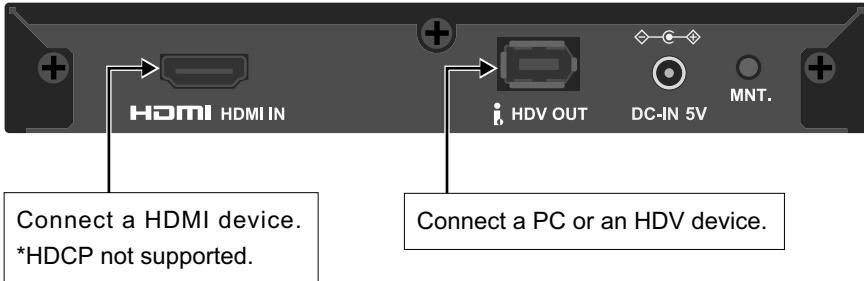
### (4) MNT. switch

Used for maintenance only.

# 3 ADVC-HD50 Connections

## 3-1 Connections and Preparations

Refer to the diagram below to connect your ADVC-HD50 to each device.



### ■ Bus power

If you connect the ADVC-HD50 unit to an IEEE1394 port of your PC with the supplied IEEE1394 Firewire cable(6pin-6pin), it doesn't need the approved AC adapter.

If the ADVC-HD50 unit is always connected to your system, it will automatically be turned on or off, whenever you start up or shut down your PC.

Power to the ADVC-HD50 must be supplied through an approved AC adapter (optional) if the ADVC-HD50 is connected to the PC or other devices with a IEEE1394 Firewire cable(6pin-4pin).

#### NOTE

ADVC-HD50 does not encode video/audio protected with HDCP into HDV.

#### NOTE

Do not connect anything other than an approved AC adapter (optional).

# 4

# Specifications

## 4-1 ADVC-HD50 Hardware Specifications

Video	HDMI input format	1920x1080/59.94i 1280x720/59.94p 1920x1080/50i 1280x720/50p *1 (720x480/59.94p, 640x480/60p, 720x576/50p) *2
	HDMI input	HDMI™ Connector x 1(HDCP not supported) *3
	HDV output	IEEE1394 6pin x 1 (Bus power supported) *4 IEC61883-4 (MPEG-TS)
Audio	HDMI input	LPCM, 16 - 24bit, 32 - 192kHz, Stereo *5
	HDV output	Stereo MPEG1 Audio Layer2 384kbps
Video encode		
HDV encode	HDV encode	720p...1280x720/59.94p, 1280x720/50p 1080i...1440x1080/59.94i, 1440x1080/50i *6
AC adapter (optional)		
Power Usage		
Operating Temperature		
Dimensions		153(W)x153(D)x23(H) mm approximately (projecting parts not included)
Weight		400g approximately
Classifications		CE, FCC ClassB, C-Tick, RoHS(EU,China,Korea)

\*1 The accuracy of the video signal encoded to HDV is 8bit.

\*2 Encoded HDV video will be: 720x480/59.94p, 640x480/60p will be placed at the center of 1280x720/59.94p, and 720x576/50p will be placed at the center of 1280x720/50p, surrounded by black bars.

\*3 HDCP video/audio can not be encoded into HDV.

\*4 If multiple devices are connected and used which operate with bus power on a PC, use an approved AC adapter (optional). Otherwise ADVC-HD50 may not operate properly.

\*5 Only ch1/ch2 will be encoded into HDV. ADVC-HD50 does not have the function to select audio signal channels. While the interface supports the signal between 16 and 24 bit, the accuracy of the encoded HDV audio signal is 16 bit.

\*6 Specified automatically by the HDMI input. ADVC-HD50 does NOT cross-convert between 1080i and 720p.

\*7 No condensation.



# **ADVC HD50**

## HDMI to HDV Converter

ユーザーズガイド

日本語

# ご使用の前に

## ■ 絵表示について

本製品を安全に正しくお使いいただくために、以下の内容をよく理解してから本文をお読みください。



### 警告

人が死亡または重傷を負う恐れのある内容を示しています。



### 注意

人がをしたり財産に損害を受ける恐れのある内容を示しています。



この記号はしてはいけないことを表しています。



この記号はしなければならないことを表しています。



この記号は気をつける必要があることを表しています。

## ■ ご購入製品を使用される際の注意事項

ここでは、ご購入製品を使用されるときにご注意いただきたい事柄について説明しています。ご使用方法や、この内容について不明な点、疑問点などがございましたら、カノープス株式会社テクニカルサポートまでお問い合わせください。

カノープス株式会社

〒651-2241 神戸市西区室谷1-2-2

テクニカルサポート

TEL. 078-992-9940 (10:00～12:00, 13:00～17:00)

※土、日、祝日および当社指定休日を除く



#### ● 静電気に関する注意事項

製品に静電気が流れるとき、製品上の部品が破壊される恐れがあります。各コネクタや部品面には直接手を触れないでください。

静電気は衣服や人体からも発生します。製品に触れる前に、いったん接地された金属製のものに触れてください(体内の静電気を放電することになります)。



#### ● キャビネットを開けない

キャビネットを開けたり改造したりすると、火災や感電の原因になります。

内部の点検、修理はお買い上げの販売店もしくは、当社テクニカルサポートまでご依頼ください。



#### ● ほこりや湿気の多い場所で使用しない

ショートや発熱が起こり、火災や感電の原因になります。



#### ● 内部に水や異物を入れない

水や異物が入ると、火災や感電の原因になります。

万一、水や異物が入った場合はケーブル類を抜いて、お買い上げの販売店もしくは、当社テクニカルサポートまでご連絡ください。



#### ● 国外では使用しない

本製品は、日本国内での使用を前提として設計されています。

海外では電源電圧が異なりますので、使用すると火災や感電の原因となります。



#### ● 雷が鳴り出したら使用しない

本体やプラグには触れないでください。感電の原因となります。



#### ● ぬれた手でケーブル類を触らない

ぬれた手でケーブル類を抜き差ししないでください。感電の原因となります。



#### ● 直射日光の当たる場所に置かない

日光の当たる場所や熱器具のそばに置かないでください。火災や製品故障の原因となります。



### 警告

#### ● 製品のご利用についての注意事項

医療機器や人命に関わるシステムでは、絶対にご利用にならないでください。製品の性質上、これらのシステムへの導入は適しません。



● 煙が出た状態で使用しない

煙が出る、異臭がするなどの異常状態で使用しないでください。火災や製品故障の原因となります。

異常が発生したら、ケーブル類を抜いて、煙が消えたのを確認してから、お買い上げの販売店もしくは、当社テクニカルサポートまでご連絡ください。



● 製品が破損した状態で使用しない

本製品を落としたり、カバーを破損した状態のまま使用しないでください。火災や製品故障の原因となります。

製品が破損した場合は、ケーブル類を抜いて、お買い上げの販売店もしくは、当社テクニカルサポートまでご連絡ください。



## 注意



● 他社製品と併用されるときの注意事項

他社製品と併用されるとご購入製品が正常に動作しないことがあります、そのためシステムが本来の目的を達成することができないこともあります。あらかじめ、製品単体の環境で購入製品が正常に動作することをご確認ください。また、他社製品との併用によって購入製品が正常に動作しないのであれば、その他社製品と購入製品との併用はお止めください。



● 不安定な場所に置かない

不安定な台の上や傾いたところに置かないでください。けがをしたり、製品の故障の原因となります。



● お手入れの際は電源を切る

接続するときやお手入れの際は、ケーブル類を抜いてください。感電や製品の故障の原因となります。

お手入れの際は、シンナーなどの揮発性の溶剤を使用しないでください。



● ケーブル類は正しく配置する

DVケーブルおよびHDMIケーブルは整理して配置してください。足にひっかけると、けがや製品の故障の原因となります。



● 本体を布などで覆わない

風通しの悪い場所や布で覆った状態で使用しないでください。通気孔がふさがれると内部に熱がこもって、火災や製品の故障の原因となります。



● 長期間使わないときはケーブルを外す

使用しないときは、安全のためDVケーブルなどのケーブル類を外してください。

## ■個人情報の取扱いについて

当社では、原則として①ご記入いただいたお客様の個人情報は下記の目的以外では使用せず、②下記以外の目的で使用する場合は事前に当該サービス上にてお知らせいたします。

当社ではご記入いただいた情報を適切に管理し、特段の事情がない限りお客様の承諾なく第三者に開示・提供することはございません。

1. ご利用の当社製品のサポートの実施
2. 当社製品の使用状況調査、製品改良、製品開発、サービス向上を目的としたアンケートの実施
  - \* 調査結果を当社のビジネスパートナーに参考資料として提供することがあります、匿名性を確保した状態で提供いたします。
3. 銀行口座やクレジットカードの正当性、有効性の確認
4. ソフトウェアのバージョンアップや新製品の案内等の情報提供
5. 懸賞企画等で当選された方やお客様への賞品の発送
  - \* お客様の個人情報の取扱いに関するご意見、お問い合わせは<http://www.canopus.co.jp/info/>までご連絡ください。



## ご注意

- (1) 本製品の一部または全部を無断で複製することを禁止します。
- (2) 本製品の内容や仕様は将来予告無しに変更することがあります。
- (3) 本製品は内容について万全を期して作成いたしましたが、万一ご不審な点や誤り、記載漏れなどお気付きの点がございましたら、当社までご連絡ください。
- (4) 運用した結果については、(3)項にかかわらず責任を負いかねますので、ご了承ください。
- (5) ご使用上の過失の有無を問わず、本製品の運用において発生した逸失利益を含む特別、付随的、または派生的損害に対するいかなる請求があつたとしても、当社はその責任を負わないものとします。
- (6) 本製品付属のソフトウェア、ハードウェア、マニュアル、その他添付物を含めたすべての関連製品に関して、解析、リバースエンジニアリング、デコンパイル、ディスアッセンブリを禁じます。
- (7) カノーピス、CANOPUS/カノーピスおよびそのロゴは、カノーピス株式会社の登録商標です。
- (8) ADVICはカノーピス株式会社の登録商標です。
- (9) Microsoft、Windowsは米国マイクロソフト・コーポレーションの登録商標です。
- (10) HDVはソニー株式会社と日本ビクター株式会社の商標です。
- (11) HDMI、HDMIロゴ、及びHigh-Definition Multimedia InterfaceはHDMI Licensing LLCの商標または登録商標です。また、その他の商品名やそれに類するものは各社の商標または登録商標です。



## 表記について

- 本書での説明と実際の運用方法とで相違点がある場合には、実際の運用方法を優先するものとします。
- 説明の便宜上、実際の製品とイラストおよび画面写真が異なる場合があります。



## 警告

### ■ 健康上のご注意

ごくまれに、コンピュータのモニタおよびテレビ画面に表示される強い光の刺激や点滅によって、一時的にてんかん・意識の喪失などが引き起こされる場合があります。こうした経験をこれまでにされたことがない方でも、それが起こる体质をもっていることも考えられます。こうした経験をお持ちの方や、経験をお持ちの方の血縁にあたられる方は、本製品を使用される前に必ず医師と相談してください。

### ■著作権について

テレビ放送やビデオなど、他人の作成した映像/音声をキャプチャしたデータは、動画、静止画に関わらず個人として楽しむ以外は、著作権法上、権利者に無断では使用できません。また、個人として楽しむ目的であっても複製が制限されている場合があります。キャプチャしたデータのご利用に対する責任は当社では一切負いかねますのでご注意ください。

ADV-C-HD50

ユーザーズガイド

February 29, 2008

Copyright © 2008 Canopus Co., Ltd.

All rights reserved.

# 1 はじめに

## 1-1 パッケージ内容の確認

ADVC-HD50のパッケージの中に以下の付属品が入っていることを確認してください。製品の梱包には万全を期しておりますが、万一不足しているものがありましたら、下記カスタマーサポートまでご連絡ください。

カノーブス株式会社 カスタマーサポート

電話:078-992-5846

(※月曜～金曜 10:00～12:00/13:00～17:00 土日祝日および当社指定休日を除く)

日本語

### ■ ADVC-HD50同梱物

- ADVC-HD50
- DVケーブル(IEEE1394 6ピン-6ピン)
- マニュアル
  - ADVC-HD50ユーザーズガイド(本書)
- ユーザー登録カード・ユーザー登録控え兼保証書  
※塗装のはがれ、傷、コネクタ類の破損は無償保証の範囲外となります。

## 1-2 製品お問い合わせ窓口について

本製品のお問い合わせは、下記の窓口にて受け付けております。電話番号はお間違えのないようにおかけください。

テクニカルサポート窓口 TEL. 078-992-9940

〒651-2241 神戸市西区室谷 1-2-2

カノーピス株式会社 テクニカルサポート宛

10:00～12:00/13:00～17:00(土日祝日、当社指定休日は除く)

※修理のご依頼や操作方法など技術的相談に関するご質問承り窓口です。

テクニカルメールサポート <http://www.canopus.co.jp/mail/>

カスタマーサポート窓口 TEL. 078-992-5846

〒651-2241 神戸市西区室谷 1-2-2

カノーピス株式会社 カスタマーサポート宛

10:00～12:00/13:00～17:00(土日祝日、当社指定休日は除く)

※修理状況のご確認や保守部品に関するご質問承り窓口です。

カスタマーメールサポート <http://www.canopus.co.jp/info/>

サポート&サービス[FAQ]ページ

<http://www.canopus.co.jp/tech/faq/faq.htm>

## 1-3 当社ホームページについて

ADVC-HD50をはじめとする当社最新情報をホームページ(<http://www.canopus.co.jp>)にて発信しています。当社のドライバ、ユーティリティ、製品マニュアル、FAQなどを公開していますので、当社ホームページに是非アクセスいただきご活用ください。

## 1-4 使用時のご注意

本製品ADV-C-HD50をご使用いただくにあたり、以下の留意事項がありますのであらかじめご確認ください。

### ■ ADV-C-HD50の接続について

使用している機器(PC本体)に複数のIEEE1394端子がある場合、ADV-C-HD50を接続する端子以外は使用しないことをおすすめします。ADV-C-HD50が電力不足により動作しない場合があります。電力不足によりADV-C-HD50が動作しない場合は、オプションの専用ACアダプタをご使用ください。

### ■ ご使用に当たっての留意事項

ご使用上の過失の有無を問わず、本製品の運用において発生した逸失利益を含む間接損害に対するいかなる請求があったとしても、当社はその責任を負わないものとします。

製品本来の使用目的および、当社が推奨する使用環境下以外での本製品の動作保証は、一切いたしかねます。また、CPUなどを規格外でご使用の場合、本製品の動作保証は一切いたしかねます。

本製品を使用して、他人の著作物(例:CD・DVD・ビデオプログラム等に収録されている、あるいはラジオ・テレビ放送またはインターネット送信によって取得する音声・映像)を録音・録画する場合の注意点は、下記の通りになります。

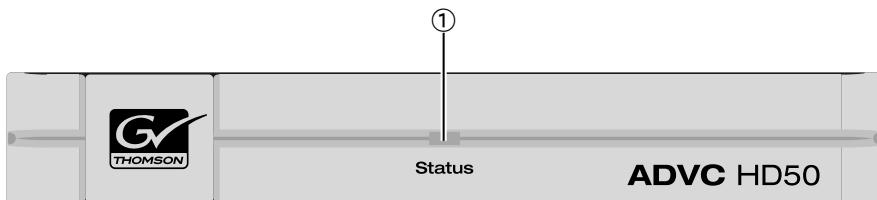
著作物は、個人的にまたは家庭内その他これに準ずる限られた範囲内において使用することを目的とするときで、その使用するものが複製または編集をする場合等を除き、その複製または編集等が著作権を侵害することがあります。収録媒体等に示されている権利者、または権利者団体等を介するなどの方法により、著作権者から許諾を受けて、複製または編集等を行う必要があります。

他人の著作物を許諾なく複製または編集等をして、これを媒体に固定して有償・無償を問わず譲渡すること、またはインターネット等を介して有償・無償を問わず送信すること(自己のホームページの一部に組込む場合も同じ)は、著作権を侵害することになります。

本製品を使用して作成・複製・編集される著作物またはその複製物につきましては、当社は一切責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。著作権侵害の可能性は、使用環境によって異なりますので、事前にお客様の顧問弁護士に確認されることをお勧めいたします。

## 2 各部の名称と機能

### 2-1 ADVC-HD50前面部

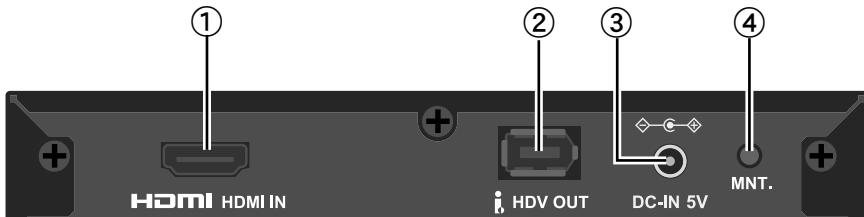


#### ① Status表示LED

点灯状態により、動作状況および入力信号形式を示します。

消灯	電源が入っていません。
赤(明)	初期化中です。
赤(明・点滅)	ハードウェアに異常が検出されています。テクニカルサポートまでお問い合わせください。(参照p. 2)
赤(暗)	HDMI信号が入力されていないか対応できないフォーマットです。HDV出力は停止しています。
緑(明)	1440x1080/59. 94iにてHDV出力しています。
緑(明・点滅)	1280x720/59. 94pにてHDV出力しています。
橙(明)	1440x1080/50iにてHDV出力しています。
橙(明・点滅)	1280x720/50pにてHDV出力しています。

## 2-2 ADVC-HD50背面部



① HDMI端子

HDMI入力端子です。

② IEEE1394 6ピン端子

IEEE1394 6ピン端子です。HDV信号の出力に使用します。ADVC-HD50は、付属のDVケーブル(IEEE1394 6ピン-6ピン)を用いて接続したPCなどの機器からのバスパワーによる電力供給により動作します。

③ 電源端子

必要な場合に、専用ACアダプタ（オプション）を接続します。

※当社が提供しております専用ACアダプタ(オプション)以外の動作保証はいたしません。

④ MNT.スイッチ

メンテナンス用のスイッチです。通常は使用しません。

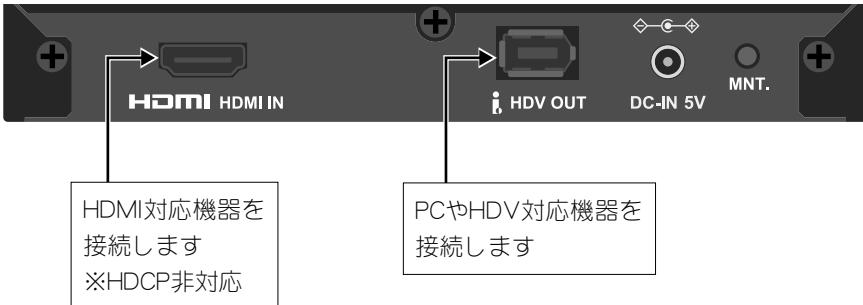
日本語

### 3

## ADVC-HD50の入出力について

### 3-1 接続と準備

以下の図を参考に、ADVC-HD50を各機器に接続します。



### ■ バスパワーについて

付属のDVケーブル(IEEE1394 6ピン-6ピン)を使用してPCのIEEE1394端子に接続して本製品を使用する場合には、バスパワーで電力が供給されるため専用ACアダプタ(オプション)を接続する必要はありません。

PC本体の電源ON/OFFと連動してADVC-HD50の電源のON/OFFが行われます。

PCやその他の機器にDVケーブル(IEEE1394 6ピン-4ピン)を使って接続して使用する場合や、バスパワーの電力が不足している場合には専用ACアダプタ(オプション)をご用意ください。

#### ■ ポイント

HDCPにより保護された映像・音声をHDVにエンコードすることはできません。

#### ■ ご注意

専用ACアダプタ(オプション)以外は使用しないでください。

# 4 仕様

## 4-1 ADVC-HD50ハードウェア仕様

映像	HDMI入力	1920×1080/59. 94i 1280×720/59. 94p
	対応フォーマット	1920×1080/50i 1280×720/50p ※1 (720×480/59. 94p, 640×480/60p, 720×576/50p) ※2
	HDMI入力	HDMI™ Connector × 1 (HDCP非対応 ※3)
	HDV出力	IEEE1394a 6ピン × 1 (バスパワー対応) ※4 IEC61883-4準拠 (MPEG-TS)
音声	HDMI入力	LPCM, 16～24bit, 32～192kHz, ステレオ ※5
	HDV出力	ステレオ MPEG1 Audio Layer2 384kbps
ビデオ圧縮		
HDV圧縮	H D V	720p... 1280×720/59. 94p, 1280×720/50p
	エンコード	1080i... 1440×1080/59. 94i, 1440×1080/50i ※6
専用ACアダプタ(別売品)		
AC100～240V (50/60Hz) DC 5V 3A		
消費電力		
動作温度		
外形サイズ		
本体重量		
取得規格		

※1 HDViにエンコードされる映像信号の精度は8bitとなります。

※2 720×480/59. 94p, 640×480/60pは1280×720/59. 94pの中央部に、720×576/50pは1280×720/50pの中央部に、周りが黒となっているHDVi映像として出力します。

※3 HDCPによる映像・音声はHDViエンコードできません。

※4 1台のPCから複数のバスパワー機器を使用する場合は、専用ACアダプタ（オプション）をご利用いただきないとバスパワーの電力不足により動作しない可能性があります。

※5 ch1/ch2のみがHDViにエンコードされます。音声信号のチャンネルのセレクト機能はありません。インターフェースは16～24bitに対応していますが、HDViにエンコードされる音声信号の精度は16bitです。

※6 HDMI入力に応じて自動設定され、1080i⇒720pといったクロスコンバート機能はありません。

※7 結露なきこと



# **ADVC HD50**

## HDMI to HDV Converter

Guide de l'utilisateur

Français

## **Copyright**

Il est interdit par la Loi à quiconque de violer les droits d'auteur détenus par leur détenteur du copyright, sauf en cas d'utilisation équitable (principalement à des fins privées et non commerciales). Aussi, dans certains cas, la copie est interdite sans aucune exception. En aucun cas, Grass Valley ne saurait être tenue pour responsable pour tout dommage direct ou indirect découlant de l'utilisation des matériaux convertis ou capturés.

## **Garantie**

Les options de votre ADV-HD50 sont couvertes par une garantie limitée lorsque vous enregistrez votre appareil Grass Valley. Cette garantie s'étend à un an (ou deux ans dans les pays de l'Union européenne) à compter de la date d'achat auprès de Grass Valley ou d'un représentant Grass Valley autorisé. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de l'appareil Grass Valley ; elle ne peut être transférée. Grass Valley garantit le bon fonctionnement de l'appareil durant cette période. Si l'appareil devait faire l'objet d'une défaillance, Grass Valley s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer l'appareil sans frais supplémentaires à condition que celui-ci n'ait pas fait l'objet d'une utilisation non conforme ou abusive ou d'altérations, de modifications ou de réparations non autorisées par Grass Valley. La preuve d'achat doit être présentée pour valider la garantie.

Grass Valley n'est pas responsable en cas de pertes de profit, d'opportunités ou d'autres dommages directs ou consécutifs découlant de l'utilisation ou de l'indisponibilité de cet appareil. Ceci inclut les dommages matériels y compris les dommages corporels à hauteur de ce qui est prévu par la Loi. Cette garantie remplace toute autre garantie de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier.

**LE RETRAIT DE REVÊTEMENTS, LES RAYURES, ET L'ENDOMMAGEMENT DES CONNECTEURS NE SONT PAS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE.**

**LE REMPLACEMENT DE PIÈCES ENDOMMAGÉES (À L'EXCEPTION DE CELLES PRÉSENTANT UN DÉFAUT DE FABRICATION) EST FACTURÉ AU COÛT RÉEL MAJORÉ D'UNE COMMISSION DE GESTION.**

## **Règles de sécurité**

Veuillez respecter les indications suivantes lorsque vous utilisez cet appareil. Pour toute question concernant les descriptions figurant ici, et pour toute autre remarque, veuillez vous adresser à votre agence ou votre revendeur Grass Valley le plus proche.

## **AVERTISSEMENT**

Les conditions suivantes indiquent un risque de blessures graves, voire mortelles.

### **Ne pas démonter**

Ne démontez pas le boîtier et ne modifiez pas cet appareil. Ceci risquerait de provoquer des incendies, des chocs électriques ou des dysfonctionnements. Pour toute révision interne et toute réparation, veuillez vous adresser à votre agence ou votre revendeur Grass Valley le plus proche.

### **Ne pas utiliser dans un environnement poussiéreux ou humide**

Ceci risquerait de causer des court-circuits ou une production de chaleur excessive pouvant provoquer des incendies ou des chocs électriques.

### **Ne pas utiliser dans des environnements nécessitant un haut degré de fiabilité et de sécurité**

Cet appareil ne doit pas être utilisé avec des instruments médicaux ou des systèmes de maintien des fonctions vitales. Les caractéristiques de cet appareil ne sont pas adaptées à une utilisation avec de tels systèmes.

## **Ne pas placer l'appareil à proximité de sources de chaleur**

Ne placez pas l'appareil dans un endroit exposé au soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage. La chaleur peut s'accumuler et causer des brûlures, des incendies ou des dommages. Aussi, l'appareil risque de se déformer et de changer de couleur.

## **Cesser toute utilisation en cas de dégagement de fumée**

N'utilisez pas cet appareil dans des conditions anormales, par exemple s'il émet de la fumée ou une odeur particulière. Ceci risquerait de provoquer des incendies ou des dysfonctionnements. Si vous détectez une anomalie, mettez l'ordinateur hors tension et déconnectez le câble de l'appareil.

## **Ne pas faire tomber l'appareil et ne pas l'utiliser s'il est endommagé**

Ne faites pas tomber l'appareil et ne l'utilisez pas lorsque le boîtier est endommagé. Ceci risquerait de provoquer des incendies ou des dysfonctionnements. Dans le cas où l'appareil serait endommagé, mettez l'ordinateur hors tension, déconnectez le câble de l'appareil et contactez votre agent ou votre représentant Grass Valley le plus proche.

## **Précautions en matière de santé**

Dans certains cas très rares, les scintillements ou les stimulations émanant de la lumière éclatante d'un écran d'ordinateur peuvent déclencher des crises d'épilepsie temporaires ou des pertes de conscience. Il est supposé que même des personnes n'ayant jamais connu ce type de troubles sont susceptibles d'en faire l'objet. Si vous-même ou des membres de votre famille proche ont connu de tels troubles, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil.

## **PRUDENCE**

Les conditions suivantes indiquent un risque de blessures corporelles, d'endommagement du matériel ou de perte de données.

## **Ne pas placer sur une surface irrégulière**

Ne placez pas l'appareil sur une surface irrégulière ou inclinée. Ceci pourrait provoquer des blessures ou des dysfonctionnements.

## **Ne pas procéder autrement que selon la méthode décrite**

N'utilisez pas l'appareil autrement que tel que cela est décrit. Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est enveloppé dans du tissu ou du plastique. La chaleur peut s'accumuler et causer des brûlures, des incendies ou des dommages.

## **Réglementation FCC**

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites des appareils numériques de Classe B en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles quand l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel.

Ce matériel crée, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et risque, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions du fabricant, de perturber les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'il n'y aura pas de perturbation dans une installation particulière. Si le matériel crée des perturbations nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et le rallumant, vous devriez essayer de corriger ces perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changez l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Éloignez davantage le matériel du récepteur.
- Ne branchez pas le matériel et le récepteur sur le même circuit.
- Consultez le vendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

## **Déclaration de conformité**

d'après l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC

Nom de la société : Grass Valley Inc.  
Adresse : 711 Charcot Avenue, San Jose, CA 95131  
Téléphone : 408-954-4500  
Déclare que le modèle d'appareil : ADVC-HD50  
est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC.

## **Informations concernant le produit**

- (1) La copie non autorisée de tout ou partie de cet appareil est interdite.
- (2) La description et les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent faire l'objet de modifications ultérieures sans préavis.
- (3) La description de cet appareil a été conçue de manière à être la plus complète possible. Si l'acheteur devait repérer des points douteux, des erreurs ou des omissions, il est prié d'en faire part à Grass Valley.
- (4) Grass Valley n'assume aucune responsabilité concernant les résultats de l'utilisation effective indépendamment du point (3) ci-dessus.
- (5) Sans égard à d'éventuelles négligences durant l'utilisation, Grass Valley n'assume aucune responsabilité, même en cas de revendications pour pertes extraordinaires, directes ou consécutives, y compris les pertes de profit, qui pourraient survenir durant l'utilisation effective de cet appareil.
- (6) L'analyse, la rétroingénierie, la recompilation et le désassemblage du logiciel, du matériel ou des manuels accompagnant cet appareil ainsi que de tout autre appareil associé, y compris divers éléments supplémentaires, sont strictement interdits.
- (7) Canopus, tel que typographié en anglais et en japonais, ainsi que son logo sont des marques déposées de Canopus Co., Ltd.
- (8) ADVC est une marque commerciale de Canopus Co., Ltd.
- (9) i.LINK est une marque commerciale de Sony Corporation et FireWire est une marque commerciale de Apple Computer Inc. Dans ce document, i.LINK et FireWire sont cités comme "IEEE1394".
- (10) HDV est une marque commerciale de Sony Corporation et Victor Company of Japan, Limited (JVC).
- (11) HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC. Les autres noms de produits et éléments associés sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.

## **À propos de la documentation**

Ce document est le Guide de l'utilisateur pour l'appareil ADVC-HD50. Les informations ne figurant pas ici peuvent être décrites ailleurs. Dans les cas où il y aurait une différence entre une description dans ce document et une manière effective de procéder, c'est cette méthode qui prévaut.

Afin de simplifier certaines descriptions, l'aspect effectif de l'appareil peut différer des illustrations.

ADVC-HD50  
Guide de l'utilisateur  
29 Février 2008  
Copyright © 2008 Thomson.  
Tous droits réservés.

# 1 Introduction

## 1-1 Vérifier le contenu de l'emballage

Veuillez vérifier que les composants suivants sont présents dans l'emballage de l'ADVC-HD50.

### ■ Contenu de l'emballage

- ADVC-HD50
- Câble DV (EEE1394 6broches-6broches)
- Manuel
  - Guide de l'utilisateur de l'ADVC-HD50

## **1-2 Site Internet**

Les dernières informations concernant notre société sont disponibles sur notre site Internet.

<http://www.canopus.com/>

Visitez notre site pour accéder aux derniers pilotes, utilitaires, manuels produits (au format .pdf) et aux Foires Aux Questions qui y sont disponibles.

## **1-3 Suggestions d'utilisation**

Les suggestions suivantes s'appliquent à l'utilisation avec l'ADVC-HD50.

### **■ Raccordements de l'ADVC-HD50**

Si l'appareil (PC) connecté à votre ADVC-HD50 est doté de ports multiples IEEE1394, il est recommandé de n'utiliser que le port connecté à l'ADVC-HD50. L'utilisation des autres ports risque d'affaiblir l'alimentation et de provoquer un dysfonctionnement de l'ADVC-HD50.

Si l'ADVC-HD50 devait ne pas fonctionner en raison d'une faiblesse de courant, utilisez l'adaptateur AC homologué (en option).

## 1-4 Remarques concernant l'utilisation

Sans égard à d'éventuelles négligences durant l'utilisation, la société n'assume aucune responsabilité, même en cas de revendications pour pertes extraordinaires, directes ou consécutives, y compris les pertes de profit, qui pourraient survenir durant l'utilisation effective de ce produit.

Le fonctionnement de ce produit n'est garanti pour aucun usage spécifique, pour aucune plateforme spécifique et aucun environnement spécifique.

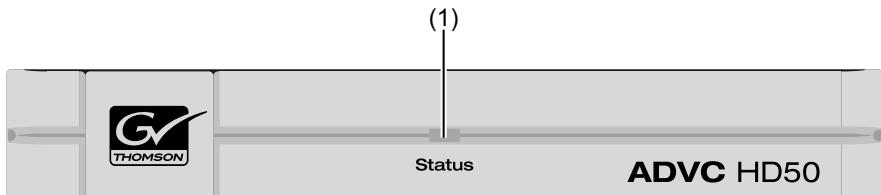
Veuillez noter les points suivants lorsque vous utilisez ce produit pour enregistrer des œuvres protégées par copyright (par ex. des vidéos et des pistes audio enregistrées sur des supports tels que des CD, des DVD, des vidéogrammes ou acquis par transmission radio/TV ou sur Internet).

- La reproduction et l'édition d'œuvres protégées par copyright risque de violer le copyright, à moins que ces reproductions soient destinées à un usage privé ou à domicile. La reproduction et l'édition requièrent l'autorisation de l'auteur ou du détenteur du copyright par l'intermédiaire du détenteur des droits, du diffuseur, du transmetteur, du vendeur ou du groupe de détenteurs des droits indiqué sur le support d'enregistrement ou ailleurs.
- Le transfert ou la transmission via Internet ou par d'autres moyens (y compris l'intégration sur le propre site Internet de l'utilisateur) de supports sur lesquels des œuvres protégées par copyright sont reproduites ou éditées puis fixées sans autorisation, sans égard à d'éventuelles compensations, constitue une violation du copyright.
- Veuillez noter que Thomson n'assume aucune responsabilité pour les œuvres protégées par copyright ou leurs reproductions qui seraient créées, reproduites ou éditées à l'aide de ce produit.

## 2

# Noms des composants et fonctions

## 2-1 Panneau avant de l'ADVC-HD50

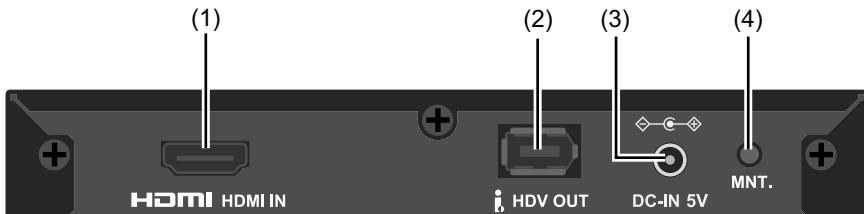


### (1) Status DEL

Indique l'état de fonctionnement et le signal d'entrée.

Éteinte	Hors tension.
Rouge (clair)	En cours d'initialisation.
Rouge (clair, clignote)	Un défaut matériel a été détecté. Veuillez contacter votre agence ou votre revendeur Grass Valley le plus proche.
Rouge (foncé)	Aucun signal HDMI détecté ou le format n'est pas supporté. La sortie HDV est arrêtée.
Verte (clair)	Sortie HDV en 1440x1080/59.94i.
Verte (clair, clignote)	Sortie HDV en 1280x720/59.94p.
Orange (clair)	Sortie HDV en 1440x1080/50i.
Orange (clair, clignote)	Sortie HDV en 1280x720/50p.

## 2-2 Panneau arrière de l'ADVC-HD50



### (1) Port HDMI

Port d'entrée HDMI.

### (2) Port 6 broches IEEE1394

Port 6 broches IEEE1394. Utilisé pour la sortie du signal HDV. L'ADVC-HD50 peut fonctionner avec une alimentation par bus via l'appareil raccordé (un PC, par exemple), grâce au câble DV (IEEE1394 6broches-6broches) fourni.

### (3) Raccord d'alimentation

Raccordez l'adaptateur AC homologué (en option) si nécessaire.

\*Ne raccordez jamais autre chose qu'un adaptateur AC homologué (en option).

### (4) Commutateur MNT.

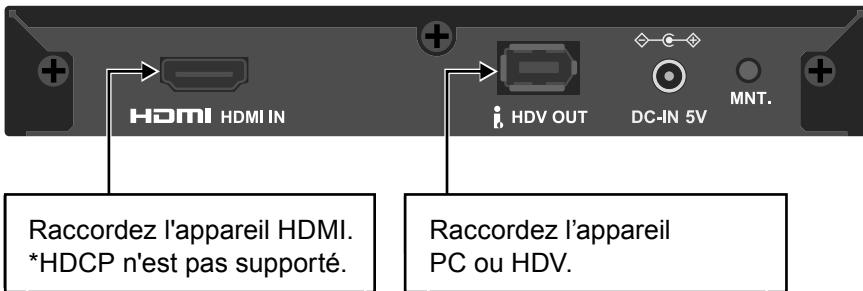
Utilisé uniquement pour la maintenance de l'appareil.

# 3

# Raccordements de l'ADVC-HD50

## 3-1 Raccordements et préparatifs

Référez-vous au diagramme ci-dessous pour raccorder votre ADVC-HD50 à chaque périphérique.



### ■ Alimentation par bus

Si vous raccordez l'ADVC-HD50 à un port IEEE1394 de votre PC à l'aide du câble DV (IEEE1394 6broches-6broches), vous n'avez pas besoin de l'adaptateur AC homologué.

Si l'ADVC-HD50 est toujours raccordé à votre système, il sera automatiquement allumé et éteint lorsque vous allumez et que vous éteignez votre PC.

L'alimentation de l'ADVC-HD50 doit être assurée par le biais d'un adaptateur AC (en option) si l'ADVC-HD50 est raccordé au PC ou à d'autres appareils avec un câble DV (IEEE1394 6broches-4broches).

#### NOTE

L'ADVC-HD50 n'assure pas l'encodage de signaux vidéo/audio HDCP en HDV.

#### NOTE

Raccordez seulement un adaptateur AC homologué (en option).

## 4

# Caractéristiques techniques

## 4-1 Caractéristiques matérielles de l'ADVC-HD50

Vidéo	Format d'entrée HDMI	1920x1080/59.94i    1280x720/59.94p 1920x1080/50i    1280x720/50p *1 (720x480/59.94p, 640x480/60p, 720x576/50p) *2
	Entrée HDMI	Connecteur HDMI™ x 1 (pas de support HDCP) *3
	Sortie HDV	IEEE1394 6broches x 1 (alimentation par bus supportée) *4 IEC61883-4 (MPEG-TS)
Audio	Entrée HDMI	LPCM, 16 - 24bits, 32 - 192kHz, stéréo 1 canal *5
	Sortie HDV	Stéréo MPEG1 Audio Layer2 384kbps
Encodage vidéo		
Encodage HDV	Encodage HDV	720p...1280x720/59.94p, 1280x720/50p 1080i...1440x1080/59.94i, 1440x1080/50i *6
Adaptateur AC (en option)		
Alimentation		
Température de fonctionnement		
Dimensions		
Poids		
Classifications		

\*1 La précision du signal vidéo encodé en HDV est de 8 bits.

\*2 La vidéo HDV encodée sera au format : 720x480/59.94p, 640x480/60p centré sur 1280x720/59.94p et 720x576/50p centré sur 1280x720/50p, entouré de barres noires.

\*3 Les signaux HDCP vidéo/audio ne peuvent pas être encodés en HDV.

\*4 Si plusieurs appareils connectés au PC sont alimentés par bus, utilisez un adaptateur AC homologué (en option). À défaut, l'ADVC-HD50 risque de ne pas fonctionner correctement.

\*5 L'encodage en HDV n'est possible que pour ch1/ch2. L'ADVC-HD50 ne possède pas de fonction permettant de sélectionner des canaux de signaux audio. Alors que l'interface supporte le signal entre 16 et 24 bits, la précision des signaux HDV audio est de 16 bits.

\*6 Automatiquement spécifié par l'entrée HDMI. L'ADVC-HD50 n'assure PAS de conversion croisée entre 1080i et 720p.

\*7 Pas de condensation.



# **ADVC HD50**

## HDMI to HDV Converter

Bedienungsanleitung

Deutsch

## **Urheberrechtliche Vorschriften**

Die Verletzung der Rechte des Inhabers der Urheberrechte ist verboten, außer im Rahmen der angemessenen Verwendung (in erster Linie privater, nichtgewerblicher Gebrauch). In einigen Fällen ist auch die Vervielfältigung ohne Ausnahme verboten. Grass Valley hafte nicht für direkte oder indirekte Schäden, die aus der Verwendung von konvertiertem oder aufgezeichnetem Material entstehen.

## **Garantie**

Ihre ADV-C-HD50-Optionen sind durch eine beschränkte Garantie geschützt, wenn Sie Ihr Grass-Valley-Gerät registrieren. Diese Garantie gilt für eine Dauer von einem Jahr (oder zwei Jahren in Ländern der Europäischen Union) ab dem Kaufdatum bei Grass Valley oder einer autorisierten Vertretung von Grass Valley. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer des Grass-Valley-Geräts und ist nicht übertragbar. Grass Valley gewährleistet, dass das Gerät für diesen Zeitraum in einem funktionsfähigen Zustand ist. Falls das Gerät nicht in einem funktionsfähigen Zustand ist, wird Grass Valley es nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder austauschen. Dies gilt nicht in Fällen von nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder bei ohne Genehmigung von Grass Valley vorgenommenen Änderungen, Modifikationen und/oder Reparaturen. Die Garantie ist nur bei Vorlage eines Kaufbelegs gültig.

Für entgangene Gewinne, Verluste von Rücklagen, oder Folgeschäden, die aus der Verwendung oder Unmöglichkeit der Nutzung dieses Geräts entstehen, ist Grass Valley nicht verantwortlich. Dies gilt für Sachschäden und, soweit geltendes Recht dies zulässt, auch für Personenschäden. Diese Garantie gilt an Stelle aller sonstigen Garantien der Marktähnlichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

LACKSCHÄDEN, KRATZER UND SCHÄDEN AN ANSCHLÜSSEN FALLEN NICHT UNTER DIESE GARANTIE.

DER AUSTAUSCH BESCHÄDIGTER TEILE (SOFERN NICHT DURCH FERTIGUNGSMÄNGEL BEGINGT) ERFOLGT ZU DEN TATSÄCHLICHEN KOSTEN ZZGL. BEARBEITUNGSGEBÜHREN.

## **Sicherheitsvorschriften**

Bei der Verwendung dieses Geräts sind folgende Punkte zu beachten. Wenden Sie sich bei Fragen bezüglich der hierin enthaltenen Beschreibungen oder bei anderen Problemen bitte an Ihre örtliche Grass-Valley-Vertretung oder an den Händler.

## **WARNUNG**

Unter den folgenden Bedingungen besteht die Möglichkeit schwerer oder tödlicher Personenschäden.

### **Gehäuse nicht öffnen**

Entfernen Sie nicht das Gehäuse, und nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor. Es besteht die Gefahr von Bränden, elektrischem Schlag oder Funktionsverlust. Wenden Sie sich zwecks Inspektion oder Reparatur bitte an Ihre örtliche Grass-Valley-Vertretung oder an den Händler.

### **Gerät nicht in staubigen oder feuchten Umgebungen verwenden**

Es besteht die Gefahr von Kurzschlägen oder Wärmeentwicklung. Diese können Brände oder elektrischen Schlag verursachen.

### **Gerät nicht in Umgebungen verwenden, in denen ein hohes Maß an Zuverlässigkeit oder Sicherheit erforderlich ist**

Dieses Gerät darf nicht in medizinischen Ausrüstungen oder lebenserhaltenden Systemen verwendet werden. Dieses Gerät ist für die Verwendung mit derartigen Systemen nicht ausgelegt.

### **Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen platzieren**

Das Gerät nicht in der Nähe von Heizungen oder an Orten aufstellen, wo es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Es kann sich Wärme stauen und Verbrennungen, Brände oder Schäden verursachen. Das Gerät kann sich außerdem verformen oder sich farblich verändern.

## **Bei Rauchentwicklung Gerät außer Betrieb nehmen**

Das Gerät nicht bei offensichtlichen Schäden verwenden, z. B. wenn Rauch austritt oder sich Gerüche entwickeln. Es besteht die Gefahr von Bränden oder Fehlfunktionen. In solchen Fällen den Computer ausschalten und das Kabel vom Gerät trennen.

## **Gerät nicht fallen lassen oder in beschädigtem Zustand verwenden**

Dieses Gerät nicht fallen lassen! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist. Es besteht die Gefahr von Bränden oder Fehlfunktionen. Im Falle von Schäden den Computer ausschalten, das Kabel vom Gerät trennen und die örtliche Grass-Valley-Vertretung oder den Händler benachrichtigen.

## **Gesundheitsschutz**

In seltenen Fällen können Lichtblitze oder Reize durch das helle Licht eines Computerbildschirms bei Personen temporäre epileptische Anfälle oder Bewusstlosigkeit verursachen. Man geht davon aus, dass auch Personen betroffen sein können, bei denen solche Symptome nie zuvor aufgetreten sind. Falls diese Symptome bei Ihnen oder in Ihrer Familie bereits einmal aufgetreten sind, konsultieren Sie vor Gebrauch dieses Geräts einen Arzt.

## **VORSICHT**

Unter den folgenden Bedingungen besteht die Möglichkeit von leichtem Personenschaden, Hardwareschäden oder Datenverlust.

### **Nicht auf unebenen Oberflächen abstellen**

Dieses Gerät nicht auf unebenen oder schrägen Oberflächen abstellen. Es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Fehlfunktionen am Gerät.

### **Nur die beschriebenen Verfahren anwenden**

Das Gerät nicht anders als beschrieben verwenden. Gerät nicht verwenden, wenn es in Textilien oder Kunststoff eingewickelt ist. Es kann sich Wärme stauen und Verbrennungen, Brände oder Schäden verursachen.

## **FCC-Hinweis**

Dieses Gerät wurde geprüft und nach Teil 15 der FCC-Regeln als digitales Gerät der Klasse B eingestuft. Diese Grenzwerte dienen dazu, angemessenen Schutz vor Störstrahlung in Wohngebieten zu gewährleisten.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet elektromagnetische Strahlung im Radiowellenbereich und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Installation kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört - dies lässt sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen - sollte der Benutzer mit den folgenden Maßnahmen versuchen, die Störung zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder umsetzen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht zum Stromkreis des Empfängers gehört.
- Den Händler oder einen qualifizierten Radio- und Fernsehtechniker konsultieren.

## **Konformitätserklärung**

Nach FCC Teil 15

Name der verantwortlichen Partei:

Grass Valley Inc.

Adresse:

711 Charcot Avenue, San Jose, CA 95131

Telefon:

408-954-4500

Das Gerät Typ ADVC-HD50 entspricht Teil 15 der FCC-Regeln.

## **Produktinweise**

- (1) Nicht genehmigtes Kopieren des Geräts in Teilen oder als Ganzes ist untersagt.
- (2) Die Beschreibung und technischen Daten dieses Geräts können ohne Ankündigung geändert werden.
- (3) Die Beschreibung dieses Geräts wurde so vollständig wie möglich erstellt. Falls Ihnen Unklarheiten, Fehler oder Unvollständigkeiten auffallen, wenden Sie sich bitte an Grass Valley.
- (4) Ungeachtet Punkt (3) oben trägt Grass Valley keinerlei Haftung für die Ergebnisse der praktischen Anwendung.
- (5) Unabhängig von möglichem fahrlässigen Gebrauch trägt Grass Valley keinerlei Haftung für Schäden, die aus dem praktischen Gebrauch dieses Geräts entstehen, auch wenn Ansprüche wegen besonderer, begleitender oder Folgeschäden oder entgangener Gewinne geltend gemacht werden.
- (6) Analyse, Rückbau, Nachbau und Demontage von mit dem Gerät gelieferter Software, Hardware oder Anleitungen sowie aller verwandten Geräte einschließlich Zubehör sind untersagt.
- (7) Der Name Canopus in seiner englischen und japanischen Schreibweise sowie das Canopus-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Canopus Co., Ltd.
- (8) ADVC ist ein Warenzeichen der Canopus Co., Ltd.
- (9) i.LINK ist ein Warenzeichen der Sony Corporation, und FireWire ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc. In diesem Dokument werden sowohl i.LINK als auch FireWire als "IEEE1394" bezeichnet.
- (10) HDV ist ein Warenzeichen von Sony Corporation und Victor Company of Japan, Limited (JVC).
- (11) HDMI, das HDMI-Logo und High Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC. Weitere Produktnamen und verwandte Punkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

## **Über diese Dokumentation**

Dieses Dokument ist die Bedienungsanleitung für den ADVC-HD50. In diesem Dokument nicht genannte Informationen können an anderer Stelle stehen. Im Falle von Abweichungen zwischen den Beschreibungen in diesem Dokument und einem tatsächlichen Betriebsverfahren hat das tatsächliche Betriebsverfahren Vorrang.

Zur Vereinfachung der Beschreibung kann das tatsächliche Gerät von den Abbildungen abweichen.

ADVC-HD50  
Bedienungsanleitung  
29. Februar 2008  
Copyright © 2008 Thomson.  
Alle Rechte vorbehalten.

# 1 Einleitung

## 1-1 Prüfung des Packungsinhalts

Bitte vergewissern Sie sich, dass die Verpackung des ADVC-HD50 die unten aufgeführten Teile enthält.

### ■ Packungsinhalt

- ADVC-HD50
- DV-Kabel (IEEE1394 6-polig/6-polig)
- Handbuch
  - Bedienungsanleitung ADVC-HD50

## **1-2 Website**

Auf unserer Website finden Sie aktuelle Informationen über unser Unternehmen.

<http://www.canopus.com/>

Dort finden Sie auch aktuelle Treiber, Hilfsprogramme, Produktdokumentationen (im PDF-Format) und Antworten auf häufig gestellte Fragen.

## **1-3 Hinweise zum Betrieb**

Zum Betrieb des ADVC-HD50 geben wir folgende Hinweise.

### **■ Anschlüsse des ADVC-HD50**

Falls der Computer (PC), an den Ihr ADVC-HD50 angeschlossen werden soll, mehrere IEEE1394-Anschlüsse hat, empfehlen wir, außer dem Anschluss des ADVC-HD50 die übrigen nicht zu verwenden. Eine gleichzeitige Verwendung der anderen Anschlüsse kann Leistungseinbußen und dadurch den Ausfall des ADVC-HD50 verursachen.

Falls das ADVC-HD50 wegen Leistungsmangel nicht funktioniert, können Sie das zugelassene Netzteil benutzen (optional).

## 1-4 Hinweise zum Gebrauch

Unabhängig von möglichem fahrlässigen Gebrauch trägt der Hersteller keinerlei Haftung für Schäden, die aus dem praktischen Gebrauch dieses Produkts entstehen, auch wenn Ansprüche wegen besonderer, begleitender oder Folgeschäden oder entgangener Gewinne geltend gemacht werden.

Der Hersteller übernimmt keine Gewährleistung für die Eignung des Gerätes für einen bestimmten Zweck oder für die Betriebsfähigkeit auf einer bestimmten Plattform oder in einer bestimmten Umgebung.

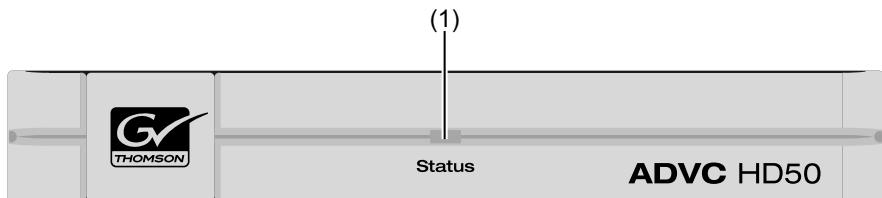
Bitte beachten Sie die folgenden Punkte bei der Verwendung dieses Produkts zur Aufzeichnung urheberrechtlich geschützter Werke Dritter (z. B. auf Medien wie CD, DVD und Videogramm gespeicherte oder über Radio/Fernsehen oder das Internet gesendete Inhalte).

- Urheberrecht: Reproduktion oder Bearbeitung urheberrechtlich geschützter Inhalte kann gegen das Urheberrecht verstößen, es sei denn, diese Reproduktion ist für den persönlichen oder privaten Gebrauch bestimmt. Die Reproduktion und Bearbeitung bedarf der Genehmigung des Autors oder des Inhabers der Urheberrechte durch den Inhaber der Rechte, den Sender, Verkäufer, oder die Gruppe der Rechteinhaber, wie auf dem Speichermedium oder anderweitig angegeben.
- Unabhängig davon, ob eine Vergütung erfolgt oder nicht, verstößt es gegen das Urheberrecht, über das Internet oder anderweitig Medien zu übertragen, in denen urheberrechtlich geschützte Werke Dritter ohne Genehmigung reproduziert oder bearbeitet und anschließend gespeichert sind. Dies gilt auch für die Verwendung auf einer Website des Benutzers.
- Bitte beachten Sie, dass Thomson keine Haftung für urheberrechtlich geschützte Arbeiten oder deren Reproduktionen trägt, die mit diesem Produkt erstellt, reproduziert oder bearbeitet wurden.

## 2

# Teilebezeichnungen und Funktionen

## 2-1 ADVC-HD50 Vorderseite

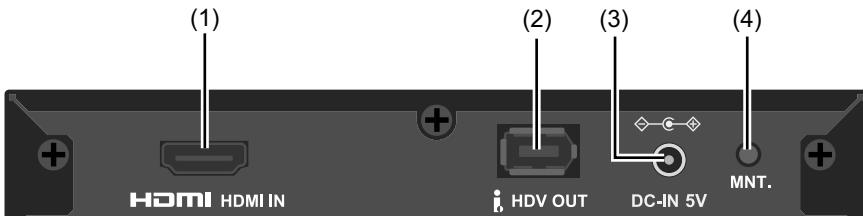


### (1) Status-LED

Zeigt den Betriebszustand und das Eingangssignal an.

Aus	Kein Strom.
Rot (hell)	Gerät wird hochgefahren.
Rot (hell, blinkend)	Ein Hardwarefehler wurde erkannt. Bitte wenden Sie sich an Ihre Grass-Valley-Vertretung oder an den Händler.
Rot (dunkel)	Kein HDMI-Signal erkannt, oder das Format wird nicht unterstützt. Ausgabe von HVD wird gestoppt.
Grün (hell)	Ausgabe von HVD in 1440x1080/59.94i.
Grün (hell, blinkend)	Ausgabe von HVD in 1280x720/59.94p.
Orange (hell)	Ausgabe von HVD in 1440x1080/50i.
Orange (hell, blinkend)	Ausgabe von HVD in 1280x720/50p.

## 2-2 ADVC-HD50 Rückseite



### (1) HDMI-Anschluss

HDMI-Eingang.

### (2) IEEE1394-Anschluss, 6-polig

IEEE1394-Anschluss, 6-polig. Zur Ausgabe des HDV-Signals. Die Versorgung des ADVС-HD50 mit Betriebsspannung kann über die Bus-Verbindung zum angeschlossenen Gerät (z. B. PC) mit dem mitgelieferten DV-Kabel (IEEE1394 6-polig/6-polig) erfolgen.

### (3) Stromanschluss

Zum Anschließen des zugelassenen Netzteils (optional).

\*Schließen Sie niemals etwas anderes als ein zugelassenes Netzteil (optional) an.

### (4) Schalter MNT.

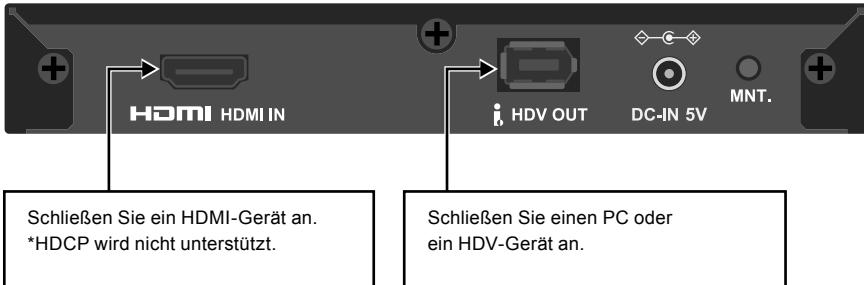
Nur für Wartungszwecke.

# 3

# Anschlüsse des ADVC-HD50

## 3-1 Anschlüsse und Vorbereitungen

Zum Anschluss Ihres ADVC-HD50 an das jeweilige Gerät siehe die Zeichnung unten.



### ■ Bus-Versorgung

Wenn Sie den ADVC-HD50 mit dem mitgelieferten DV-Kabel (IEEE1394 6-polig/6-polig) an einen IEEE1394-Anschluss Ihres PCs anschließen, ist das zugelassene Netzteil nicht erforderlich.

Wenn der ADVC-HD50 ständig an Ihr System angeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein und aus, wenn Sie Ihren PC ein- oder ausschalten. Falls der ADVC-HD50 jedoch über ein DV-Kabel (IEEE1394 6-polig/4-polig) an den PC oder ein anderes Gerät angeschlossen wird, muss der ADVC-HD50 über ein zugelassenes Netzteil (optional) mit Spannung versorgt werden.

#### HINWEIS

Der ADVC-HD50 kann HDCP-Video/Audio nicht in HDV umwandeln.

#### HINWEIS

Schließen Sie niemals ein anderes als ein zugelassenes Netzteil (optional) an.

# 4 Technische Daten

## 4-1 ADVC-HD50 Hardwarespezifikation

Video	HDMI-Eingangsformat	1920x1080/59.94i 1920x1080/50i (720x480/59.94p, 640x480/60p, 720x576/50p)	1280x720/59.94p 1280x720/50p *1 *2
	HDMI-Eingang	HDMI™-Anschluss x 1 (HDCP wird nicht unterstützt)	*3
	HDV-Ausgang	IEEE1394 6-Pol x 1 (Busversorgung möglich) IEC61883-4 (MPEG-TS)	*4
Audio	HDMI-Eingang	LPCM, 16 - 24 Bit, 32 - 192 kHz, Stereo einkanalig	*5
	HDV-Ausgang	Stereo MPEG1 Audio Layer 2, 384 kBit/s	
Videocodierung			
HDV-Codierung	HDV-Codierung	720p...1280x720/59.94p, 1280x720/50p 1080i...1440x1080/59.94i, 1440x1080/50i	*6
Netzteil (optional)		100 - 240 V~ (50/60 Hz) zu 5 V~ 3 A	
Leistungsabnahme		8 W	
Betriebstemperatur		5 - 40 °C *7	
Abmessungen		ca. 153 (B) x 153 (T) x 23 (H) mm (vorstehende Teile nicht eingeschlossen)	
Gewicht		ca. 400 g	
Klassifikationen		CE, FCC Class B, C-Tick	

\*1 Die Genauigkeit des HDV-Signals ist 8 Bit.

\*2 HDV-Codierung: 720x480/59.94p und 640x480/60p werden mittig in 1280x720/59.94p platziert.  
720x576/50p wird mittig in 1280x720/50p platziert und schwarz umrandet.

\*3 HDCP-Video/Audio kann nicht als HDV codiert werden.

\*4 Verwenden Sie ein zugelassenes Netzteil (optional), falls mehrere Geräte über den Bus vom PC mit Spannung versorgt werden. Andernfalls funktioniert das ADVC-HD50 möglicherweise nicht richtig.

\*5 Nur die Kanäle 1 und 2 werden in HDV umgewandelt. Das ADVC-HD50 hat keine Funktion zum Auswählen von Audio-Signalwegen. Die Schnittstelle unterstützt Signale zwischen 16 und 24 Bit. Die Genauigkeit des kodierten HDV-Audiosignals ist 16 Bit.

\*6 Dies wird automatisch durch das HDMI-Eingangssignal bestimmt. Das ADVC-HD50 wandelt NICHT zwischen 1080i und 720p um.

\*7 Kein Kondenswasser.

## 有毒有害物质含有表 (This information is applicable for People's Republic of China only.)

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 Cr(VI)	聚溴联苯 PBB	聚溴二苯醚 PBDE
电缆	○	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○
焊锡	○	○	○	○	○	○
电路板	○	○	○	○	○	○
电子元件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。  
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。